

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

Minden este megjelenő
független
politikai napilap

Cluj, 1934. III. évfolyam
105. szám
Május 12.

Szombat

Már Kolozsvár környékén pusztitanak a kolumbácsi legyek

(KOLOZSVAR.) A „Jóestét” legutóbbi száma megírta, hogy a rendkívül veszedelmes és az állatállományban hatalmas károkat okozó kolumbácsi legyek Bihar megyében felléptek és nagymértékben veszélyeztették a gazdák állatállományát. A pusztító légyrajok Kolozsmegye irányában tovább folytatták útjukat a Szász fenesről, Szászónáról és Bácsból ma reggel érkezett jelentések szerint, már itt, Kolozsvár közvetlen közelében is pusztítanak a gazdák állatállományaiban. Bács községekben nyolc tehenet csíptek meg a kolumbácsi legyek és ezek az állatok a fertőző csípések követ-

keztében egytől-egyig elpusztulnak.

Legújabb hírek szerint Magurán és a Hidegszamos völgyében is megjelentek a kolumbácsi legyek, amelyek itt nagy pusztításokat visznek véghez az állatállományban. A havasi lakosok között páni félelem uralkodik, mert ezek a veszedelmes legyek csapattokban jelennek meg és csípésük nemcsak fájdalmas dagasztást hagy maga után, de vérmérgezést is okoz. A lakásoknál és istállóknál tüzet gyújtanak védekezés céljából, hogy az ebből eredő füsttel elriasszák a legyek tömegét. Ezen a vidéken számos lovat

és juhot, sőt több embert is megcsíptek a veszedelmes kolumbácsi legyek.

A fenyegető veszedelem leküzdésére dr. Tofan állategészségügyi inspektor és dr. László Tibor vágóhid-igazgató ma reggel kiszálltak a veszélyeztetett kolozsmegyei községekbe, hogy a szükséges óvintézkedéseket megtegyék. Tofan inspektor egyelőre hivatalos zárlatot rendelt el s egyben közölte, hogy a gazdák hajtsák be marháikat a legelőről, addig is amíg megfelelő védőoltásokkal látják el az állatokat.

volna megérkeznie. A késő délutáni órákban a croydoni repülőtér állomása segélyjeleket fogott fel. Az utasszállító gép távirásza jelentette, hogy a repülőgép sűrű ködbe került és eltévedt. Az angol partokról segélyhajót küldtek a repülőgép roncsainak megtalálására.

Fegyveres összecsapásra került sor Madridban a tüntető szindikalisták és a rendőrség között

(MADRID.) A szindikalisták tegnap hatalmas tüntetést rendeztek Madrid uccáin. Mintegy 20 ezer tüntető tömeg vonult fel a főbb utakon, forradalmi dalokat énekelve. A rendőrség távozásra szólította fel a tüntetőket, akik ellenszegültek a felszólításnak és több revolverlövést adtak le a rendőrökre. Erre a karhatalom emberei sortűzet indítottak a szindikalistákra, akiknek soraiból egy halott és nyolc sebesült maradt a küzdőtéren.

Három hindu terrorista revolveres merényletet követett el Bengália angol kormányzója ellen

(LONDON.) Kalkuttai jelentés szerint Darjeelingben tegnap délután revolveres merényletet követtek el Bengália angol kormányzója, sir John Anderson ellen. Három hindu rálőtt a kormányzóra, a golyók azonban célt tévesztettek és csak egy előkelő angol hölgyet sebesítettek meg.

A merénylet a Darjeelingi löversenypályán történt, ahol rend szerint májusban van a főszézon. Ilyenkor egész Britindia előkelő sége összegyűl a Hymalája tövében fekvő városban. Ezt az alkalmat használták ki a hindu terroristák, hogy eltegyék láb alól a bengáli tartomány kormányzóját. A kormányzó több hölgy társaságában a diszpáholyban foglalt helyet. A löverseny már javában folyt, amikor három hindu sétált el a diszpáholy előtt. Adott jelle egyszerre revolvert rántottak és mintegy tízméter távolságból mindhárman rálőttek a kormányzóra, aki sértetlen maradt, a mellette ülő hölgyet azonban alsó lábszáran érte egy golyó. A merénylők a nagy zűrzavarban menekülni próbáltak, de a páholy előtt álló rendőrök utánuk iramodtak és az egyik merénylőt agyonlőtték. A másik kettőt sikerült beérni és ártalmatlanná tenni. Bengália területén kihirdették az ostromállapotot.

Beck lengyel külügyminiszter:

„A nemzetközi külpolitikai zavarok ellenére Románia és Lengyelország között semmi sem zavarta meg a barátságot”

(BUKAREST.) Beck lengyel külügyminiszter tegnap a lengyel követségen fogadta a sajtó képviselőit. Rámutatott arra, hogy Románia és Lengyelország között mindig meleg barátság volt az utóbbi esztendőben. Noha számos zavar uralkodott a nemzetközi külpolitikában, a lengyel-román barátságot nem zavarta meg semmi.

Beck tegnap délután 6 órakor közel kétórás látogatást tett Titulescunál, akivel behatóan megvitatatta az összes aktuális külpolitikai problémákat.

Este a következő hivatalos kommunikációt adták le:

Beck, Lengyelország és Titulescu, Románia külügyminisztere három megbeszélést folytattak egymással, megvitatva a napirenden lévő kérdéseket. Ez alkalommal a két külügyminiszternek alkalma volt nemcsak megerősíteni álláspontjukat az országok közötti szolidaritás és megállapították, minden eshetőséggel szemben. Egyébként a lengyel külügyminiszternek a román nemzeti ünnepen való részvétele szimbóluma a lengyel-román kapcsolatok bensőségének. A két külügyminisz-

ter elhatározta, hogy időszakonként találkozni fognak, hogy eszmecserét folytassanak és politikai tevékenységüket koordinálják mindazokban a kérdésekben, amelyek a két országot érdeklik.

UDVARI EBÉD

(BUKAREST.) Tegnap délután egy órakor a királyi palotában udvari ebéd volt a lengyel külügyminiszter tiszteletére. Az udvari ebédén résztvettek: A király, Mária anyakirályné, Erzsébet görög exkirályné, Mihály nagyvajda, Miklós herceg, Beck miniszter és felesége, Tatarescu miniszterelnök, Titulescu, Paul Angelescu és Uica miniszterek, Arcisewski lengyel meghatalmazott miniszter Cadere Victor Románia varsói követe, számos magasrangú tiszt és az udvari méltóságok.

Hat utassal a tengerbe veszett a Páris-londoni repülőgép

(LONDON.) A Páris-London között közlekedő 3 motoros utasszállító repülőgép, amely az Air France légiforgalmi vállalat egyik legújabb típusú gépe, tegnap eddig ismeretlen okokból lezuhant

és a tengerbe veszett. A szerencsétlenül járt gépen 6 utas tartózkodott.

A francia repülőgép délelőtt negyed 12 órakor startolt Párisból és Croydonba fél 2 órakor kellett

Lepípálta Al Caponet

Százezer rendőr üti gumibottal nyomát az amerikai „Bálványnak“, akinek fejére százezerdollár (10 millió lej) váltságdíj van kitűzve

(NEWYORK.) Dillinger. Bandita!... és huszonnyolc éves. Gyilkos és sokszoros milliommós, akit százezer rendőr és detektív hajszol. Eredmény: semmi. Ki ez a Dillinger? Megirtuk miképpen kallódott a bűn útjain. Most „Bálvány“ a becéző neve a banditakörökben.

Dillinger igen furcsa ember. Mindenütt ott van, mindenbe beleavatkozik. Egész legendaköre van Amerikában. *Ion Bell szép szöke gépirólány életét is ő intézte el.* Bell szerelmes volt egy fiatalemberbe, de a fiu nagynénje, a zsugori vénasszony ellenezte a házasságot. Dillinger intézkedett: *agyonlőtte az öregasszonyt.* A fiatalok pedig házasságot kötöttek.

Dillinger hatalom Amerikában — Csak azért érdemes élni, — jelentette ki barátainak —, hogy az ember egy jó könyvvel a kezében cigarettázva olvasson.

Közben gyilkos és tömérdek pénzt harácsol össze.

Ideges ember. Ellenvéleményt nem tűr. A vele ellenkezőt leüti és tovább áll.

Állandó panaszirodája van Amerikában. A múlt évben történt, hogy egy fiatal író leadta a panaszirodában első regényét, melyet a kiadók nem akartak kiadni. Dillinger elolvasta a regényt. Tetszett és saját költségén kiadta. A könyv óriási sikert aratott. Az íróból gazdag ember lett.

Emberei imádják. Bálványozzák. Nem tréfa, amikor azt írjuk, hogy az, akit elcsipnek, boldogan viseli a fogságot.

Született vezér. Képtelen beleilleszkedni a társadalmi keretbe: s talán ő az egyetlen amerikai bandita, aki az alvilág iratlan törvényeivel nem törődik.

Közismert alvilági törvény, ha a banda tagjai közül valamelyik szerelmes lesz, azt agyon kell lőni, mert veszélyt jelent a banda hírnevére. Ugyanis a szerelmes ember mindent elmond a nőnek.

Marco, Dillinger barátja, aki maga is híres bandita, szerelmes lett s emiatt halálra ítélték. Dillinger Mexikóba szöktette és „menlevelet“ adott neki. *Dillinger menlevelét minden bandita tiszteletben tartja, mert tudja,*

hogy ellenkező esetben centet sem ér élete.

Dillinger szentimentális ember.

Olyan hatalommá nőtte ki magát, hogy „munkásságát“ Roosevelt is megsokalta. Azt a parancsot adta ki, mint ismeretes is, hogy a banditát agyon kell lőni.

De hol van?

Mert, ha nem lövik le, Dillingernek nyert ügye van. Nincs olyan esküdtszék Amerikában, amely el merné ítélni. Az esküdtek jól tudják, hogy mindazok, kik a bírói karban résztvennének és halált hoznának Dillinger fejére, halál fia lennének. *Az esküdtek pedig szeretik életüket.*

Dillinger máskülönbén elegáns ember. Angol szövet ruhát, selyminget, harisnyát, két revol-

vert és könnybombát hordoz... Szóval elegáns, ala 1934.

Néhány nappal ezelőtt Dillinger emberei elraboltak egy new-yorki bankárt. Váltságdíj? Semmi. Mert Dillinger kinyomozta, hogy Ray Bradley, a bankár, *feslett életet élt. Lányokat rontott meg s asszonyokat tett tönkre. Nem érdemel kegyelmet.* Nincs az a váltságdíj, amelyért szabadon engednék.

És Dillinger zuzta sajátkezüleg szét fejét.

Dillinger, aki szinte percenként tűni kfel és akinek fejére százezer dollár váltságdíj van kitűzve, eltűnt a hatóságok elől.

Százezer dollár... tízmillió lej és százezer rendőr üti a mes-ter nyomát!

Botta!... ez is sokba kerülhet.

Kilogramonként 3 lejjel emelte Olaszország a romániai szarvasmarha beviteli vámját

(BUKAREST.) Súlyos veszedelem fenyegeti Romániának Olaszország felé irányuló állat-exportját. Olaszország újabb a szarvasmarha beviteli vámját Romániára nézve kilogramm-nként mintegy 3 lejjel fe emelte! *Iz olyan hatalmas tételt jelent, hogy a gazdák, illetve az exportőrök még a kormány támogatása mellett sem tudják a számlá-saikat megtalálni. Legalább is az eddigi támogatás a jelenlegi új terhek vállalása mellett elégtelen nek bizonyulna.*

Amennyiben Romániának nem sikerül megváltoztatni ebben a kérdésbe az olasz álláspontot,

ugy szó sem lehet arról, hogy Románia a közeljövőben jelentékeny tételeket tudjon szállítani Olaszországba s ilyenformán Romániának el kell vészíteni az olasz exportpiacot. Sajnos, az olasz vámtarifacemelésnek máris mutatkozik a tragikus hatása, amit igazol az a tény, hogy az elmúlt héten a szokásos heti 50—60 vagon exportunk helyett innen csak 16 vagonnal sikerült Olaszországba exportálni.

Előreláthatólag az olasz piacról való lekapcsolódás erősen érezteti majd hatását a helyi piacon, ahol mindenki elkészült már az árak erős hanyatlására.

Teljes nyilvánoságot követelnek a kereskedők a kontingentálási engedélyek kiadásánál

(KOLOZSVAR.) Az új kontingentálási rendszer bizonyos tekintetekben máris veszélyben forog, aminek nem az az oka, hogy a kereskedők elégedetlenek azzal szemben, hanem hogy a szárazság, illetve a buzaexportfelesleg hiánya esetleg felboríthat minden eddigi számítást.

Kétségtelen, hogy az új kontingensrendszer bizonyos könnyítések akar hozni a kontingentálások terén, még annak ellenére is, hogy ezzel együtt az importpóltaxa súlyos rendszerét is életbe léptette a kormány. Sajnos az az aggodalom, hogy a buzaexportálásból nem lehet majd megfelelő mennyiségű devizára szert tenni, ezekben a napokban igen megokoltnak látszik s éppen ezért,

miként azt legutóbb is jeleztük, a kormány a behozatali kvóta bizonyos foku emelésétől máris elállt. Ujabbán pedig mindinkább kialakult az a nézet, hogy még jobban restringálni kell a behozatali mennyiségeket.

Legutóbb az Országos Kereskedő Tanács tartott gyűlést, melyen állást foglalt az új rendszer ellen s legalább annyit kért a kormánytól, hogy amíg az életben van, kedvezően alkalmazsák velük szemben. Különösképpen félnek attól, hogy nem jutnak majd elegendő devizához.

Egyelőre még nem lehet tudni, hogy miképpen működik majd a kiviteli engedélyeket szétosztó hivatal, mely most kezdi meg működését. Ezidőszert a kontingen-

tálási bizottság tagjai Dumitrescu Grigore kereskedelmi miniszteri igazgató, Ficinescu, a Nemzeti Bank delegáltja, Orghidan, az iparösszövetség kiküldöttje és Negreanu, valamint Staicovici kereskedők a kereskedelmi testületek részéről.

A gyűlés egyébként egy igen érdekes kívánságot termelt ki, amely a kereskedők részéről nagy tetszéssel találkozott. Ez a kívánság az volna, hogy a jövőben a lapokban tétesse közzé a kormány, hogy ez a kontingentálási bizottság milyen behozatali engedélyeket adott ki s ezáltal az érdekeltek részéről teljes foku ellenőrzés történhessék.

HINDENBURG UTOLSÓJÁT JARJA... HITLER UJJÁ ÉLED

(BERLIN.) A német kormány ugyan hivatalosan megcáfolta azokat a riasztó híreket, amelyek Hindenburgnak, a birodalom 87 esztendő elnökének állapotáról elterjedtek, azonban mindezek ellenére az elnök egészségi állapota súlyosan megrendült. Hindenburg influenzát kapott, amely a légzési szervekre terjedve, súlyos megbetegedést idézett elő.

Hindenburg állapota arra készítette a hivatalos tényezőket, hogy az elnök utódjáról tárgyaljanak.

Az egyik verzió szerint maga Hitler következne az elnöki széken, a másik szerint Hitler megszüntetné az elnöki tisztséget és hatáskörét a birodalmi kancellár hatáskörével egyesítené. Beavatott helyen úgy tudják, hogy egyik megoldásra sem kerül sor, mert Hitler Epp tábornok, bajor országi helytartó személvében már ki is szemelte Hindenburg utódját.

— Szalonapirítás a természet szabad ölen — fejbeveréssel. Tegnap a sági erdőben nagy verekedés játszódott le. Hat temesvári fiatalemberből álló kirándulótársaság az erdőben tüzet rakott, hogy szalonnát pirítson és a kolumbácsi legyeket elűzze. Caprariu Gergely erdőőr a szélre, valamint a nagy szárazságra hivatkozva, felszólította a társaságot, hogy a tüzet azonnal oltsa el. A fiatalember tiltakoztak, majd pedig, minthogy Caprariu maga akarta a tüzet eloltani, két fiatalember rávetette magát a 68 éves erdőőrre és ültelgelni kezdte. Caprariu elmenekült, majd pedig szolgálati fegyverével a fiatalemberek csoportjába lőtt. A golyó senkit sem talált. Az incidens után a fiatalemberek eltűntek. A csendőrség keresi őket.

Tüzifa!

Prima tölgy... 44 Lei
Bükk és gyertyán 50
prima vegyesen
aprítva és házhoz szállítva

CIMENT

fatermelőnél, Str. Enescu 3.
Telefon 50 és 51.

Hölgyeim!

Veszélynélküli tartós ondulálást, villany nélkül, 6 hónapi garanciával. Valamint hajfestést felelősséggel, ugy-szintén vas- és vizondulálást legszebb kivitelben készít.

Terkál-szalon,

Cluj, Reg. Ferdinand 33.
Élőn ház. — Vashid mellett.

Reggelig nyitva a
Kombinált Jazz

KONSTANTINAPOLYBAN

F. David 16. - Leszállított árak!

Elsőrangú fajborok
Melegkonyha

Végre kiderült, hogy:

Nem volt sikkasztás a marosvásárhelyi pénzügyek körül, csak rivális direktorok boxolták egymást

(MAROSVÁSÁRHELY.) Cikk sorozatban ismertette a „Jóestét” azt az áldatlan állapotot, amely Vásárhelyen hosszabb ideje feküdt meg a pénzügyi berkeket. Egy *monstre panama körül folyt — hosszú hónapokon keresztül — a dervistánc* s az intenció nem kevesebb volt, mint annak a bizonyos ódiumnak egymásról való elhárítása. Két pénzügyigazgató állott hónapokon keresztül a közelharcok fedezékmentes pergőtüzében és eljön rövidesen az idő, hogy az anyagilag és minden vonatkozásában érdekelt közönség tisztán fogja látni az okokat és összefüggéseket egy olyan harcban, amely legtöbbször az egzisztenciák élet-érdekeire ment.

A harc most már a teljes kibontakozáson is tuesett s annak pozícióveztesseként Muresan Anton Ionel került a kerekék közé, akit áthelyeztek Besztercére s új székhelyét már el is foglalta a pénzügyigazgató. Viszont Muresan Gábor változatlanul a helyén maradt. Az elhelyezett pénzügyigazgató helyébe Bozesan Teodor került, aki két ízben is töltött be magasabb pénzügyi pozíciót Marosvásárhelyen. Értelmes, képzett szaktekintély, aki a következőkben fogta össze a maga elgondolásait ezen az áldatlan forizónán. Nemcsak az volt a baj, hogy két pénzügyigazgató állott egymással szemben, de utánuk igazodtak maguk a tisztviselők is, akik aztán valóságos harcitáborokat képeztek egymással szemben. Most békesség van s mindenki teljesíti a maga hivata-sát. A sikkasztások ügyét a vizsgálóbíró dolgozza fel, azonban nekem is van konkrét véleményem — mondta a pénzügyigazgató — s ez pedig az, hogy dr. Mann és Vayda főellenőrök fel-függesztése nagyon is indokolatlan. Most készítek egy terjedelmes memorandumot, amelyben a minisztert fel fogjuk világosítani a tévedések láncolatairól. Ezek az emberek képzett, becsületes, intakt tisztviselők, akiknek köze

a Szántó, Pető, Iconariu, stb. féle panamákhöz nem volt és nincs Valami fatális félremagyarázás kellett ahhoz, hogy a miniszter fel-függeszse a két erőteljes, intakt tisztviselőt, amit reparálni nemcsak, hogy időszerű, de részemről kötelesség is.

Egyebekben az új pénzügyigazgató sorozatos változásokat fogantatosít a maga portáján. Így az adóhivatal éléről Fejér Traian, a vidéki adóhivatalhoz helyezte át, míg a helyi adóhivatal vezetését Nicora Stefan vette át, akit ugyancsak előnövően ismernek

Marosvásárhelyen. A sikkasztással kapcsolatban Panciulescu vizsgálóbíró rengeteg adófizető érdekelte hallgatott ki, akiknek a vallomásait egyeztetni a hamis nyugtákkal, amiknek során aztán az estleges összejártszások, felhajtások is kiderülnek. Két tény azonban már most megállapítható. Az egyik az, hogy a pénztáron keresztül senki sem sikkasztott. A panamaszeria magánutakon követtetett el, a másik pedig az, hogy az elsikkasztott összegek nagyon is összezsugorodtak a konkrét nyomozás folyamán.

„Lebukott” a hirhedt betörő, mert a fogházor, aki egykor megszöktette, az uccán felismerte és letartóztatta

(BUKAREST.) Furcsa hajszát volt a Calea Victorián. Egy férfi kergetett egy gyönyörű szép, fiatal leányt. A férfi már összerogyott, mikor magyarul elkiáltotta magát:

— Fogják le!

De a szőke démon mindenkit lefegyverzett szuró tekintetével. A korozók helyet csináltak neki. De a végén mégis akadt egy aggszűz, aki megirigyelte a száguldó nő futólagos sikereit és belékapaszkodott hullámos hajába, míg megérkezett a rendőr. Ekkor a másik egyet káromkodott magyarul.

A káromkodó nőt és a lihegő férfit bevitték a rendőrségre.

Az egyik Berey Juliska, híres erdélyi ékszerrelő és betörő. Mindössze 20 éves, de rengeteg bűn nyomja a lelkét. Most egy

éve tartóztatták le és bezárták a marosvásárhelyi fogházba.

Csakhamar ő lett a fogház szépségkirálynője. Mindenki neki hódolt. „Szép Juliskának” neveztek. Szabadon járt-kelt. Az igazgató lakására is feljárt. Háziteendőket végzett. És egy este az igazgató távollétében megszökött a lakásáról. Azóta eltűnt.

A másik Gidárcsea József marosvásárhelyi fogházor. Őt elcsapták állásából „Szép Juliska” szőke miatt. És ő az erdélyi munkanélküliek Mekkájába, Bukarestbe vette útját.

És most találkoztak a Calea Victorián.

Gidárcsea először küzdött magával, hogy feljelentse-e a „Szép Juliskát”? De végül is győzött benne a bosszuvágy egy évi munkanélkülisége miatt.

Teltház ünnepelte Miklóssy Margit negyvenéves színészi jubileumát

Meleghang, lelkes ünnepeket keretében tartotta meg szerdán este a kolozsvári Magyar Színház egyik legkiválóbb tagja, Miklóssy Margit negyvenéves színészi jubileumát. A Zsákhamacska előadása előtt a nyílt színpadon megjelentek a város és a kulturális hatóságok képviselői, valamint a Magyar Színház teljes személyzete, majd a színpadon felhalmozott virágajándékok közepette lépett a színpadra a jubiláns művésznő. Miklóssy Margit, aki Kovács György és Ditrói P. Béla kollégái karján, ismert, kedves alakjával, de láthatólag mély meghatódottsággal közeledett a rivalda elé. A jubiláns művésznőt Kolozsvár város időközi bizottsága nevében Mózes Károly üdvözölte szép szavakkal, majd átnyújtotta az ünnepeltnek a város ajándékát. Ezután Vamcea József, a román Nemzeti Színház művésze és a romániai Színész-szindikátus főtájkára a román színészek nevében üdvözölte magyarkollégáját, aknek gyönyörű virágcsokrot nyújtott át. Parlaghy Lajos színigazgató a társulat nevében mondott

mélyen átérzett, elismerő szavakat s átnyújtotta a Magyar Színház hatalmas babérkoszorúját. A Színpártoló Egyesület nevében dr. Szegő Imre mondott köszönetet Miklóssy Margit érdemes működéséért és ajándékkal lepte meg a kiváló művésznőt, aki jókedvével, humorával és tehetségével 40 év óta jóltevője a közönségnek. Tompa Sándor a magyar színészek részéről tartott őszinte, lelkes beszédet. Kudelász György, a Magyar Színház tervezője keresetlen szavakkal tolmácsolta háláját Miklóssy Margit „örök mosolyáért” s leleplezte a művésznőről mintázott, sikertült mellszobrát, mint a saját ajándékát. Az ünnepi szónokokon kívül a kolozsvári Újságíróklub és a minden kulturális alkalommal áldozatrakész kereskedőtársadalom szintén ajándékkal lepte meg Miklóssy Margitot, akit nagyszámu tisztelői is szebbnél-szebb virágajándékokkal halmozták el.

Az üdvözlőbeszédnek könnyekig meghatották a jubiláns művésznőt, aki néhány köszönő szóval válaszolt:

— Ezekre a kedves és szép beszédekre válaszképpen nem lehet méltó szavakat találni... Köszönöm... köszönöm... a kedves közönségnek...

A többi elfojtották a meghatottság és hála kitörő könnyei.

A nyíltszínen való ünneplés után percekig tartó tapsvihár hívta újra meg újra a lámpák elé a kolozsváriak kedvelt színésznőjét, akit az előadás folyamán is lelkesen ünnepelt a Magyar Színház közönsége. A Zsákhamacska Csopakínját játszotta Miklóssy Margit, ismert finom humorával, egyéni szeretetreméltóságával és színjátszó tehetségével, amely ma is olyan friss és üde, mint negyven évvel ezelőtt: naíva korában...

A tavasz lombjaival és virágokkal fel-diszített öltözékében felkerestük előadás közben a jubiláns, aki a „Jóestét!” részére néhány közvetlen, kedves szót mondott:

— Boldog vagyok, őszintén és ki-mondhatatlanul boldog... Mégis érdemes volt oly sokat küzdeni és dolgozni! A drága jó közönség hálája és elismerése büszkeséggel, örömmel és meglepéssel tölti el szívemet. Így érdemes továbbra is lelkesedni, a szívemet, az idegeimet, egész lelkemet adni azoknak, akik szeretnek...

Igazat mondott Miklóssy Margit. Azoknak, akik szeretik... mert — negyven év óta s remélhetőleg még sokáig — Kolozsváron mindenki szereti.

Gara Akos.

Pusztulás fenyegeti az amerikai buzatermelést

(CSIKAGÓ.) A több mint öt hét óta tartó amerikai szárazsághoz ezen a héten újabb megleghulám járult, amely most már valóságos katasztrófával fenyegeti az Egyesült Államok középső nyugati vidékeinek buzatermelését. A délszaki nap szárazra égette a szántóföldeket és óráról-órára többmillió dollárral emelkedik a szokatlan és természetellenes meleg okozta kár. Az ideális hőmérséklet meghaladja minden idők májusi melegrekordját. Nebraska állam buzatábláit forró szelek söpörték végig. Kansas és Minnesota államokban valósággal porlasztó a szárazság. Ugyanakkor a tejellátást is komoly veszedelem fenyegeti, mert a hőség teljesen kiegézte a legelőket.

Ami Rooseveltnek nem sikerült a dollár aláértékelésével, az a rendkívüli időjárás hatása alatt néhány nap alatt bekövetkezett: a mezőgazdasági terményárak ugrásszerűen emelkednek. A júliusi buza két hét alatt 13 centtel magasabbra szökött, közben a tengeri, a zab egyaránt drágult és a spekuláció az egész vonalon a további áremelkedésre rendezkedett be. A világ gabonafőzsdéi a pusztító szárazság híreit „örömmel” fogadják és remélik, hogy a termés nagyobb fokú csökkenése „megjavítja” majd a gabona világpiaci helyzetét is.

Ma már mindenki tudja, hogy a

CIPŐKLINIKA

Cluj, Reg. Ferdinand 4. (kapu alatt) készítményei legolcsóbbak, mert tartóságra utólrékelten.

Tegyen próbavásárlást

Ha kellemesen akar utazni, válassza az

Auto Modern

olcsó, gyors és kényelmes autóbusszait

Menettérti jegy ára Lei:

Cluj—Târgu-Mureş — — — — 250
Cluj—Reghinul-Săseş — — — — 280
Cluj—Mocia — — — — 120
Reghinul-Săseş—Târgu-Mureş — — — — 70

Szimpla jegy ára Lei:

Cluj—Târgu-Mureş — — — — 130
Cluj—Reghin — — — — 150
Cluj—Mocia — — — — 65
Cluj—Sarmaş — — — — 80
Târgu-Mureş—Reghin — — — — 40

1. gazoló-könyvecskével rendelkező köz-tisztviselők részére a Cluj—Târgu-Mureş menettérti jegy ára 200 L

Igazgatóság.

Ha **KEREKES** bácsinál iszol, eszel, akkor beteg soh'sem leszel!

FLEKKEN sütés meg- Er'sebet kezdődő... ut sarká

Társadalmi élet

(—) A Kolozsvári „Kolping” Legényegylet 1934. máj. 12-én, szombaton este 9 órai kezdettel a Brassai-u. 3. sz. alatti helyiségében szezonzáró háziestélyt rendez. Az előrelátható esős idő miatt a vezetőség kirándulás helyett egy kellemesnek ígérkező háziestély keretében akar szórakozást nyújtani vendégeinek és tagjainak. Jó idő esetén a kívülről hozott udvaron, a nagy gesztenyefa hűvös árnyékában, friss flekken, jó bor és bufelejítő muzsika mellett igyekeznek vendégeiknek kellemes szórakozást nyújtani.

(—) Az „Aurora” sportklub május hó 13-án, autós kirándulást rendez a Melegsámos völgybe. Indulás reggel 7 órakor. Részvételi díj tagoknak 45 lej, vendégeknek 50 lej. Jelentkezni lehet az „Apollo” parfümeriában, Str. Regina Maria 4. és a Mignon-cukrászdában. Indulás a Mignon-cukrászda előtt, Str. N. Jorga 5. Vendégeket szívesen lát az egyesület. Vezető: Szabó Sándor.

TEKE-SPORT

Eredmények: A Matador-pálya versenyének Matador-bajnoki díját 364 versenyző közül Cornea Emil, a Hercules tagja nyerte. 23 ponttal. A rendkívül izgalmas versenyen a város legjobb dobói vettek részt és esti 9 órakor sikerült a bajnoknak a szép eredményt elérnie. — Juventus—Amateur 12 játékos, 164—139. — Farovit—Iris, 14 játékos, 162—121. — Meteor—Matador csapatavatási mérkőzés 15 játékosal 203—162. — A gyönyörű ünnepséget Boros főtitkár és Zegreanu kerületi elnök jelenlétében tartották meg és a Matadorok hatalmas virágcsokrot kaptak az ifjúságot nevelő Turós Mancikától. — Tekézó program. Szombaton este Gheorgheni városban Matador Junior mérkőzés az ottani Venus CFR új csapatával. — Vasárnap Gheorgheni új pálya avatása. Matador—Venus CFR és Alfalu csapatokkal. — Iris—Olimpia mérkőzés a Bükk-erdei pályán Clujon.

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Péntek: Egy éj Velencében.
Szombat (matiné): Egy éj Velencében.
Vasárnap este: Tanhauser. (Bérlétszínházban.)

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap délelőtti 11 órakor matiné: A mai gazdagok. Helyárak 8 lej.
Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor a szezon legnagyobb slágere: Pánik az állatkertben. Nem dzsungelfilm. Felvételei a budapesti állatkertben játszódik. Rendkívül izgalmas jelenetekkel. Délelőtti 11 órától minden előadás keretében fellép a Trio Garay teher egyensúlyozó, kézdobó és szenzációs akrobata mutatványával. Az élő gu-miember. Helyárak: 10 és 12 lej.
Hétfőn 5 és 7 órakor: Pánik az állatkertben.
Kedden 5 és 7 órakor: Pánik az állatkertben.
Szerdán 5 és 7 órakor: Pánik az állatkertben.

Szobafestőt?
Csak GRATZ!
Telefon: 7-49.

Str. Memorandului 20,
Saguna 16,
Filipescu 15. sz.

Konverziós tanácsadó a „Jóestét” olvasóinak

(KOLOZSVAR.) Abból a célból, hogy a közérdeklődést uráló elsőfontosságú gazdasági kérdésben olvasóink jogos magánérdekének segítségére siessünk, lapunkban Konverziós tanácsadó címen rovatot nyitottunk, amelyben előfizetőinknek és olvasóinknak a konverziós törvény alkalmazására vonatkozólag díjtalanul adunk tanácsot. A rovat vezetésére dr. Polcz Radó helyi ügyvédet kértük fel. A feltett kérdések vagy a lap szerkesztősége címére, vagy egyenesen a felkért ügyvéd címére (Str. Bratianu 19.) küldendők. A válaszokat e rovatban fogjuk közölni, abból a célból, hogy hasonló esetek elbírálásánál a kérdést nem tett érdekeltek is hasznát vegyék. Ha a kérdező külön levélben óhajt választ, úgy felbélyegzett válaszboríték is csatolandó. Akik személyniesen kívánják feltenni a kérdést, azok részére felkért jogi tanácsadónk rendelkezésére áll irodájában (Str. Bratianu 19.), kizárólag délelőtti 9—11-ig. Akik egész napi elfoglaltságuk miatt csak az esti órákban szabadok, fáradjanak be tanácskérés végett szerdán, vagy szombaton este fél 8 órától fél 9-ig a szerkesztőségbe.

Többeknek: A bejelentési határidő lejártá után sokan kerestek fel kérdésekkel, amelyek részint a konverziós bejelentés elmulasztására vagy a megtett bejelentés hibáira, részint a már megtett bejelentés következményeire és a további teendőkre vonatkoznak. Utóbbiaknak egyenként és később válaszolok. Előbbieknek most és együttesen.

A kik elkéstek a konverziós beadvány benyújtásával, azok megkísérrelhetik most is a jogmegóvó nyilatkozat beadását. A törvény 9 §-a ugyan egy hónapi határidőt állapít meg a törvény kihirdetésétől kezdve, de a törvény 87 §-a előírja, hogy a végrehajtási utasítás fogja tartalmazni a törvény alkalmazásának elveit és módjait. Tehát a végrehajtási utasítás a benyújtást szabályozó 9 § alkalmazásának elveit és módját szabályozni fogja. Következik ebből, hogy nem egyszerű kezelési utasítás, hanem az alkalmazás elveit és módját magában foglaló rendelet lesz, amely a törvény kiegészítő részének tekintendő és beletartozik a törvény egységébe, ennek folytán a törvény csak a végrehajtási utasítás megjelenése napján tekintendő kihirdetettnek és az egy hónap csak az utasítás kihirdetésének napjától számítandó. Az a kérdés, hogy konverziós jog van, vagy nincs és a jogmegóvó nyilatkozat idejében adatott be, vagy nem, nem a bejelentés kapcsán bírálattal, hanem a per. vagy végrehajtási bíróság által, ahol felperes az eljárást folytatja. Az elkésett beadványok sorsa tehát a bíróságok szabadelvű törvénytárgyarázatától függ és nem kételkedünk, hogy egy ilyen nagy fontosságú korszakalkotó kérdésben, úgy a törvényhozó várható törvénytárgyarázata, mint a bíróságok

liberális joggyakorlata egyaránt abba az irányba fogja terelni a dolgokat, hogy minél kevesebb legyen a jogvesztő esetek száma. Az elkésett beadványok nézetem szerint az előző indoklás hozzákapcsolásával beadandók.

Meghosszabbított-e a bejelentési határidő? Ezt tárgyaló kérdésekre azt felelem, hogy nem, mert a határidőt annak lejártá előtt kell meghosszabbítani. Tehát csak a végrehajtási utasítástól várható oly hiteles törvénytárgyarázat, amely szerint a határidő annak megjelenésétől számít. Ily nagyfontosságú ügyben a 30 nap igen rövid volt, legalább 3 hónap szükséges, hogy átmenjen a köztudatba. Merem állítani, hogy a jogosultaknak fele lemaradt. Kolozs megye több községében a lejárat előtt két nappal dobolták ki. A havasi szétosztott községekbe talán még most sem jutott el a hire. Nagyobb városokban is megtörtént, hogy a jogosult utolsó nap ébredt annak tudatára, hogy jogultságát jelenteni kell. A sok törvényhomály és törvényzavar kétségessé tette egyeseknél a konverziós jog megállapítását, sokan a végrehajtási utasítás megjelenésére vártak, úgy, hogy tekintélyes számú jogosult saját hibáján kívül maradt le. Az ezer lejesek kicsekkolására a határidő háromszor vagy négyszer hosszabbított meg, jóllehet, az volt a cél, hogy a gazdagok által dugdosott ezerlejesek vissza és előkerüljenek, elképzelhetetlen, hogy az epochálisnak nevezett konverziós törvény alkalmazásánál merev politicum kerüljön a dologba és a kormány helyeselje a jogvesztések egész légióját. Jóhiszemű nézetem szerint gondoskodás történik vagy a végrehajtási utasításban, vagy külön rendelkezésben.

Az ötéves konverzió az utolsó órában került a törvénybe és dacára, hogy a törvény lényeges részéhez tartozik, az átmeneti intézkedések között áll. Ez csak azokra a földtulajdonosokra vonatkozik, akik nem tudják igazolni, hogy ők, házastársuk, szülők vagy gyermekeik egyike állandóan falun lakik, vagy nem tudják beigazolni, hogy jövedelmük 30 százalékát a föld adja, továbbá azokra a háztulajdonosokra, akiknek ingatlan jövedelme törvényhatósági városokban a 48000 lejt, egyéb városokban a 24000 lejt meghaladja és személyes jövedelmük 30 százalékát nem halladja meg a ház jövedelme. Ezek öt év alatt fizethetik adósságukat, feltéve, hogy az polgári természetű és 1931. december 18. előtt keletkezett. A törvény nem írja elő a bejelentési kötelezettséget, de nem is mentesíti őket a bejelentési kötelezettség alól, mint pl. a 20 holdon aluli kisgazdákat. De a törvény indoklásában megírt egyik cél, hogy úgy a tartozások összege, mint a fizetési terminus, lehetőleg bírói, tehát peres eljárás nélkül állapítható meg és a perek elkerülése céljából hiteles és értesíthető, azoknak, akik az 5 éves rendezésre tartanak igényt, bejelentést kell adni és hitelesítőket értesíteni kell. Nem késő el.

SZÍNHÁZ és MOZI

MA TOVARIS PREMIERJE KARACSONYI ILIVEL. Ma este mutatja be a színház egyik a ciklusnak utolsó ujdonságát, a Vígyszínház nagysikerű, érdekes témájú vigjátékát, a Tovarist, Tatjana szerepében Karácsonyi Ilivel, mint vendéggel. A Tovarist minden világ város színpadán órási sikert aratott, de ez érthető is, mert a téma annyira érdekes, mulatságos, de amellyel meghatározható is, hogy a Tovarist ennek köszönhető hatalmas külföldi és budapesti sikerét. Nálunk a Tovarist főszerepeit Karácsonyi Ilin kívül Miklóssy Margit, L. Vass Piri, Benes Ilona, Kós Dodó, Czoppán Flóri, Fényes Aliz, Tompa Béla, Tóth Elek, Kovács György, Réthelyi Ödön, Stoll, Antal és Dancsó játsszák. A Tovarist ma, szombaton este, vasárnap d. u. 6 órakor és hétfőn este van a színház műsorán.

UTOLSÓ KÉT 10 és 17 LEJES ELŐADÁS. A társulat bucsuelőadásainak műsorán csak két 10 és 17 lejes helyáru előadás lesz már e hét végén. Szombaton d. u. a Nyitott ablak énekes bohózat, vasárnap délután 3-kor pedig a Pénz nem minden című Bus Fekete vigjáték kerül színre.

ÉRIK A BUZAKALÁSZ, KARACSONYI ILIVEL. Az utóbbi évek legjobb énekes táncos operettjét ujtja fel a színház vasárnap este 9 órakor. Ezen az estén ugyanis az Érik a buzakalász kerül színre a Kolozsváron időző és a Tovarist-ban vendégszereplő Karácsonyi Ili vendégszereplésével rendez helyárukkal.

ÜRMÖSSY MAGDA VENDEG JÁTEKA, A BAL A SAVOYBAN SZERDÁN ESTE. Alighogy az első híradás megjelent arról, hogy Ürmössy Magda fellép szerdán este a Bal a Savoyban operettben a Magyar Színházban, máris oly nagy az érdeklődés, hogy egészen biztosra vehető, hogy a szerda esti primadonna-avatás, amely egyszersmind a színház bucsuelőadása is lesz, teljesen zsúfolt nézőtér előtt fog lezajlani.

Ürmössy Magda, akinek tünneményes hangjáról és színjátszó készségéről tanúi és kritikusai valósággal superlatívusokban beszélnek, bizonyára szülővárosában is meg fogja hódítani a színházszerető közönséget. Nagy várakozással tekint a közönség minden rétege a kiváló fiatal művésznő fellépése elé és bizonyára senki sem fog csalatkozni eddigi sikerei után várakozásában.

A MAGYAR SZÍNHÁZ BUCSU-MŰSORA:

Pénteken fél 9-kor: Tovarist. (A budapesti Vígyszínház nagysikerű színműve először. Karácsonyi Ili vendégszereplésével.)
Szombat délután 4-kor: Nyitott ablak. (Operett-előadás 10 és 17 lejes helyárukkal.)
Szombat este 9-kor: Tovarist. (Ujdonság 2-odszor. Karácsonyi Ili fellépésével.)
Vasárnap délután 3-kor: A pénz nem minden. (10 és 17 lejes helyárukkal.)
Vasárnap délután 6-kor: Tovarist. (Harmadszor. Karácsonyi Ili fellépésével.)
Vasárnap este 9-kor: Érik a buzakalász. (Operett-repríz Karácsonyi Ili vendégszereplésével, rendez helyárukkal.)

Építőmunkás-mozgóban:

Vasárnap délelőtti 11 órakor

A mai gazdagok

Főszerepben: CHARLES FARREL és JANET GAYNOR.

Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9, hétfőn, kedden szerdán 5 és 7-kor

Pánik az állatkertben

Főszerepben: GENE RAYMOND és LORETTE YOUNG.

Vasárnap minden előadásán fellép a Trio Garay egyensúlyozó, kézdobó és akrobata mutatványával.

SPORT

Negyvenezer ember huj-huj-hajrája segítette győzelemre a magyar válogatottat az angolok ellen

(BUDAPEST.) Negyvenezer főnyi nézőközönség előtt, tiszta ragyogású napsütésben játszottak a ünnepélyes keretek között az illóúti pályán az ötödik magyar-angol válogatott labdarugómérkőzést. Az első négy találkozás egytől-egyig a magyar csapat nagy gólarányú vereségét eredményezte, lehetett-e tehát magyar sikert remélni az ötödik találkozón a labdarugás mestereivel szemben? Felelet egyhanguan: nem! És mégis bekövetkezett az, amire a legoptimistább futballrókák sem mertek gondolni: a magyar tizenegyet 2:1 arányban nem-hogy megverte, hanem valószínűleg legázolta a labdarugás művészeit. Teljesen reális körülmények között, megérdemelten.

HIP-HIP-HURRA!

Elsőnek az angolok szaladnak ki a pályára, nagy tapsot kapnak. Fehér, címeres ingben vannak, sötétkék nadrágban. Mind szálal, meglelt. Hú. Felállnak középre és hip-hip-hurrával üdvözlnek a közönséget. Nemsokkal később Sárossy vezetésével megjelenik a magyar csapat a hagyományos meggyezésű, címeres trikóban, fehér nadrágban. Üdvözlések. Himnuszok. Majd felállás:

Magyarország: Háda (Ferencváros), Vágó (Bocskai), Sternberg (Ujpest), Szalay (Ujpest), Szücs (Ujpest), Lázár (Ferencváros), Röck (Budai), Avar (Ujpest), Sárossy (Ferencváros), Toldi (Ferencváros), Kemény (Ferencváros).

Anglia: Moss (Arsenal), Cooper (Derby C.), Hapgood (Arsenal), Stockert (Birmingham), Hart (Leeds U.), Burrows (Sheff W.), Crooks (Derby C.), Carter (Szunderland), Tilson (Manch. C.), Bastin (Arsenal), Brook (Manch. C.).

A MÉRKŐZÉS

Barlassina olasz bíró jelt ad s máris indul az ötödik angol-magyar mérkőzés. A magyarok nap-pal szemben, az angolok hátszéllel játszanak. Az első támadás az angoloké. Tilson vágja előre a labdát balszélre. Brooks rohan. Szalay azonban utját állja. Okosan passzol Sárossyhoz. Ez Avarhoz, majd Toldinál a labda közvetlenül a kapu előtt. A ferencvárosi tank megvágja a labdát és (sej-haj!) száll a labda kapu felé. A horihorgas Hapgood, az Arsenal bekkjének kopasz feje a ladaután villan s már nincs veszély. Ezután újra magyar támadás jön.

Most Kemény vágat le a balszélre. Végigselezi az angol védelmet. Nincs hiba a beadásban sem. A labda Avar fejére száll. Hú, mi lesz most!? A kapusé. Most az angolok jönnek fel. Száll a labda lábról lábra. „Na ez gól lesz” — rebesgetik a sportrókák. A gól azonban csak nem születik meg. Vágó az angol kupabajnok csapat centere elől horgássza el a labdát. Csak néhány pillanatig tart az angol ostrom. A magyar fedezetsor felszabadít és már Sárossy Gyurka dirigálja előre a labdát Röcknek, aki mint a szélvész rohan. Bead. Pontosan. Keménynél a labda. Most Sárossynál. Avarnál. Egy lépést tesz előre az upesti tank. Megtorpedózza a labdát. Hú! Mint a bomba suhan a labda. A kapus véd. A magyar támadósor percekig áll az angol kapu előtt. Sárossy lő, Avar lő. Kemény lő. Toldi lő, de egyiknek sem sikerül. A sorozatos magyar támadásokra megjön a közönség hangja, felhangzik az ütemes „huj-huj-hajrá!” Az angolok nagyritkán jutnak túl a félvonalon, mert a magyar védelem áttörhetetlen. Különösen Vágó van elemében.

A közönség nem érti: az angolok játszanak magyar mezben? Vagy mi történt? Megvásárolta a magyar szövetségi kapitány az angolok tudását? „Itt győzelem lesz!” — hangzik mindenünnen a megállapítás. Néhány támadás még s a játékvezető a félidő végét jelzi.

2:1!

A szünet után az angolok nagyobb kedvvel támadnak. A magyar védelem azonban meglepő hidegvérrel háritja el a pergőtűzet. Tilson, Bastin és Carter lövöldöznek a magyar kapura. Háda azonban mindent elhárít, majd Vágó felszabadítja a magyar ka-

put az ostrom alól. Ezután újra magyar ostrom következik. Kemény száguld a balszélre. Kicszelezi halfját, a bekket is. Hú, hogy tör a kapura! Beadja. Avarnál a labda, kapásból lő s a kapus mint a párdac, vetődik. Most Röck kap jó labdát. Végig gázol a védőkön. Toldihoz pöccinti a labdát. Ez fejével Avarhoz továbbít és huj-huj-hajrá! a hatos vonal sarkából, ballábbal a jobbsarokba vágja a labdát. 1:0! Védhetetlen volt!

A közönséget fellekesíti a gól. Szünet nélkül zug a huj-huj-hajrá! A lelkesedéstől a magyar csapat szárnyakat kaps vehemens offenzívát tartja az angol kaput. Közben az angolok is feljönnek néha látogatónak a magyar kapuhoz, de a bekkék keményen utasítják vissza a vendéglátást... A 23-ik percben vagyunk. Lázár jó labdát ad Keményhez. Kemény Toldihoz játszik, Toldi Sárossyhoz. A magyar csatlósor máris kapu előtt van. Néhány dribli és Sárossy a vetődő kapus felett gólbá vágja a labdát. (2:0).

A közönség lázban van. Ünnepli fiait. A játékosok megcsókolják Sárossyt. Szól a sip, máris folytatódik a meccs. Az angolok most már sürűbben támadnak. Támadásaikat Tilson vezeti. Egyelőre azonban eredménytelenül, mert a védelem pompásan működik. A 36-ik percben Tilson megszökik a magyar védők között és Háda hiába dobja magát a labda után: gól: 2:1! A gól után mindkét csapat fokozza az iramot. Avar kétszer is kapufát lő. Eredmény azonban nincs.

Szürkület van már, amikor a bíró a meccs végét jelzi. A közönség ekkor beront a pályára és vállakon viszi ki a meccs hőseit: a magyar fiukat, akik a világraszóló győzelmet kiharcolták.

Akar
modren képkeretet?
Olcsón csakis
„PAX”-nál
veheti
Cal. Marechal Foch 6.

Kolozsvári kis notesz

1.

Tehát megnyitják a strandot. Mire e sorok napvilágot látnak, a boldog halandó lubickolni fog a Malomárok szösszű sápadt latyakjában és a nap is nagyokat fog erejével pacskolni az éhes pórusokra. Minden szép és gyönyörű. Az is lélekemelő, hogy a diákokat kirekesztik a strandból. Legalább is ezt mondja a közoktatásügyi miniszter és a csodálkozástól leesik az állunk. Hát igen! Az erkölcöket mindent eltakaró dreszbe kell öltöztetni, ez talán elég volna és nem az, hogy a jövőben bezárjuk az ifjúság előtt a strand kapuját.

2.

Mert minek? Először is a strandról kiebrudalt diák majd elmegy a szamosparti fűzek melletti szabad strandra. Ahol nincs rendőr, nincs csendőr és nincs miniszteri rendelet. A diák, akit a strandon mégis kötött valamennyi függőség és a nagy nyilvánosság, majd a Szamos, vagy a Nádas-part valamelyik zugában jó nagyot fog nevetni a markába és az erkölcök sem fognak patinát kapni a természet pompásan eldugott füzeseinek árnyékában.

3.

A gyerekeknek, az ifjúságnak úgy kell a napfény és víz, mint a fejlődő nővénynak... ezt a közhelyet mindenki ismeri. Jobban kell a napfény, mint az öregedő dámáknak, akik a dreszt, lakozott körmeiket, ruzsáik színpompáját és sok olyasmit mutogatnak a kacér pizsamák „véletlenül” nyitva felejtett réssein, amikre a kutya sem kíváncsi és nem is gusztusosak. Ne az ifjúságot zárják ki a strandról, hanem a látványosságokat azzal, hogy kerítsenek el helyet a fiatalságnak. Akkor az erkölcs is meg „létszen” védve. Lehet napfürdőzni, fejest ugrani a diákoknak is a trambulinról. Vagy pedig tessék megcsinálni azt, hogy osszák két részre a strandot. A nők és férfiak részére külön. Ugy hiszem, hogy aki strandolni akar, az a víz és a nap kedvéért guborálja le a 12 lejtét. Aki pedig nem a fürdőzés kedvéért megy, az vagy maradjon otthon, vagy pedig más alkalmas helyet keresen arra a célra, hogy bájait nem mindenki gyönyörűségére mutogathassa.

(?)

Bársonyüléses autóbusz
nagy tura
indul hétfőn délután 2 órakor
Bukarestbe,
vissza indul csütörtökön délután
5 órakor
Kolozsvárra.

Indul: Kolozsvárról hétfőn délután 2 órakor,
Bukarestből csütörtökön délután 5 órakor.
Érkezik: Bukarestbe kedden reggel 9 órakor,
vissza Kolozsvárra péntek reggel 7 órakor.

Vitel díj: Bukarestbe 380 lej,
oda-vissza 650 „

Utirány: Marosvásárhely, Segesvár, Brassó, Ploesti. — Bármei városban lehet fel, vagy leszálni. — Bővebb felvilágosítást a posta mögötti autóbusz megállóhelyen telefon 155. sz., vagy lapunk kiadói hivatalában Ferdinand-ut 66. sz.

Ha olcsó és jó könyvet,
vagy papírárut akar be-
szerezni, úgy keresse fel

Keszey Albert,

könyv- és papírkereskedés,
Cluj, Piața Unirii 7. szám.

Stat (4 és 8%)

Registru Personal

és a globális adót helyettesítő
táblázat (Supra cotă).

Registru Speciala

Boroznál

APRÓHIRDETÉSEK

szavanként 1 lej, vastagabb betűvel szedve 2 lej

Jelíges, vagy címnélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket a napi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet beadni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Enyvfőző, Perfekt román, Üres szoba, megbecsültem, Vallás nem számít, Olcsó lakás, 1934 Tangó, Pontosan fizetek, Tőke biztosítva, Becsületes megélhetés jelígekre letelek vannak a kiadóban.

UJ GYÓGYSZERTÁR tulajdonos előkelő urnóval megismerkedve, életboldogulást óhajt. „Szeretettel” jelíge. (2484)

ADÁS-VÉTEL

15.000 LEJT garantálok havonta annak, aki belvárosi kifőzésem teljes felszerelését 80 előfizetővel 25.000 lejért átveszi. „Aranybánya” jelíge. (2547)

VESZÜNK uraktól használt férfiruhákat magas árért. Piata Unirii 18. (2530)

ELADÓ emailozott csontszinű teleháló matrácokkal komplett. C. Traian 31., ajtó 5. (2537)

JÓFORGALMU TRAFIKOT ENGEDÉLYEL átvennék készpénzért. Cimeket a kiadóba kérek. (2543)

25.000 LEJÉRT szoba, konyha, 500 négyzetméter hely bekerítve Sopori-uton azonnal eladó. Daniel, Str. Clemenceau 2. (2550)

OLCSÓN eladó világos háló és konyhabutor teljes berendezéssel, ugyisintén jókarban lévő íróasztal is. Cim a kiadóban. (2552)

MŰSZERT (örvösi) keresek megvételre. Ajánlatokat kérem naponta délnél 12—2-ig a Grand-étterembe. Magyar Színházal szemben. (2535)

ÉPÜLETÜVEGEZÉST, egyes üvegek betevését, ablakok újragittelését legjutányosabb árban vállalja SOLIN üvegipar. (volt Hunwald), Str. Vlahuta 3. Telefon 147. (2508)

ELADÓ sürgősen új réglaház, adómentes, szoba, konyha, speiz, pince és gyümölcsöskerttel. Cal. Feleacului 66. (2500)

ÜZLETI rollót megvételre keresek. P. Mihai Viteazul 35. „Coloniale”. (2496)

KISEBB ÜZLETHELYISEG P. Unirii-n, gyönyörű berendezéssel olcsón átadó. Mindennek megfelelő. Cim a kiadóban. (2525)

ELADÓ OLCSÓN családi okok miatt KÜLVÁROSI HÁZ, melynek jövedelme ÉVI 25.000 LEJ. Adósság rajta konverzió alá esik. Cim a kiadóban. (2144)

KERESEM megvételre Hunfalvy-Rohbock: Magyarország és Erdély képekben, Kóváry László: Történelmi könyveit. Keszey könyvkereskedő Cluj. Piata Unirii. (2474)

SZÉP helyen fekvő parcellák a Feleacului vámnál eladók. Értekezni lehet Str. Fericei 17. sz., 2-ik ajtó. (1345)

„STEYR” luxusautó nyitott, jó állapotban, igen olcsón eladó. Megtekinthető: Foris-garázs, Cal. Victoriei 99. sz. (2208)

ELADÓ BOLTBERENDEZÉS, puldok, asztalok, nagy FŐZŐKEMENCE. Str. Fericei 17. szám. (1675)

PESTI HIRLAP KÖNYVET, Színes Regényt, Pengős, Félpengős Regényt használt, de csak jó állapotban vesz a CULTURA ANTIKVIÁRIUM Cluj. Str. Memorandului 4., hátul az udvarban. (570)

TELJESEN berendezett szálloda és restaurant az állomás közelében kiadó, esetleg eladó. Cim a kiadóban. (2475)

SZÉP diófahálók olcsón eladók. Márk asztalos, Str. Fântânele 30. (2178)

VESZEK, ELADOK butorokat. BERAKTÁROZÁST olcsón vállalom, azokra pénzt folyósítok. Rosenberger butoraktár, C. Victoriei 25. (2088)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETŐRÁKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

Készpénzt kap azonnal! Használt férfi öltönyök, külön nadrágok, felöltők és trenschoattakért. A legolcsóbb árban vehet nálam nagyon szép öltönyöket, felöltőket, trenschoattakat és mindenféle férfi ruházatkészleteket használt, de a legjobb állapotban „ARCO” Str. N. Iorga 11.

ELKÖLTÖZÉS miatt háló és ebédlő sürgősen eladó. Str. Măiorescu 4. (2367)

KIADÓ LAKÁS

EGY szoba konyha május 15-re kiadó 600 lejért. Cal. Traian 84a. (2542)

VASUT mellett kettő szoba, konyha, előszoba, esetleg fürdőszobával kiadó. Str. Locomotiv 1. (2544)

BUTOROZOTT szoba 15-re kiadó, csakis uriembernek. Cal. Dorobantilor 45. (2545)

BUTOROZOTT szoba, külön bejáratu, Memorandului-ucca 9., emelet, kiadó. (2548)

KÉT szoba, konyhás lakás olcsón kiadó, ugyanott különbejáratu butorozott szoba. Regele Ferdinand 101. (2539)

GRIGORESCU uti villában kiadó májusra szuterin 1 szoba, előszoba, konyha és speiz, havi 650 lejért. Értekezni: Köntzevnenél. Piata Mihai Viteazul 6., délután 2—5 óra között. (2479)

KIADÓ MÁJUS 15-RE külvárosban, gyárak közelében jól bevezetett cipésműhely, nyitott bolti helyiséggel. Jó munkásnak elsőrangú egzisztencia. Cim a kiadóban. (2398)

KIADÓ szoba, konyha június elsejére. Egy szoba azonnalra kiadó. Str. Calvin 7. (2527)

NAGYON jóforgalmu mészárszék május 15-re olcsón kiadó. C. Traian 49. (2510)

1 SZOBA, konyha, veranda (kerthelyiségben) kiadó. Str. Regala 42. (2471)

ALLÁST KAPHAT

CUKRÁSZDÁBA kiszolgáló-leány felvétetik. Motilor 36. (2538)

FIATAL éthordó pincér felvétetik fix és jutalékra. Cim a kiadóban. (2531)

HÖLGYFODRÁSNÖT, vagy férfit keresek. Frizerie Edison. C. Motilor 51. (2553)

MAGÁNOS középkorú nő ital-mérésbe kiárusítónőnek felvétetik, ugyanott kiszolgáló leányt cukrászdába keresek. Grigorescu-ucca 114. (2554)

12—14 ÉVES fiút, aki románul és magyarul beszél, felveszünk. „Kedem” ügynökség. Regina Maria 32. (2529)

ÜGYES tanulóleány azonnal felvétetik. „Cristal” ruhafestőgyár Cluj, Str. Moldovei 15. sz. (2456)

ÖNÁLLÓ varró- és kézilátnyok állandó munkára felvétetnek. C. Motilor 22. (2498)

ALLÁST KERES

FIATALEMBER, perfekt román és magyar tudással irodai, vagy üzletbe bármilyen állást elfogad. Cimeket „Munkaszerető” jelígekre kérek. (2541)

KÜLÖNFÉLÉK

FIGYELEM! TENNISZ- ÉS FÜRDŐCIPŐK, gumikabát, bicikligumi, kerti gumi-öntöző és minden gumiaru kiváló szakszerű javítását a legszolidabb árban javít „SPORT” autógumi vulkanizáló. Str. Dorobantilor 5. (2217)

HALLÓTTA KÉREM, hogy Kolozsváron tartózkodó Professzor Zazra grafológusról, aki Mihai Viteazul 7. szám alatt levő irodahelyiségében fogadja látogatóit, valósággal csodákat mesélnek. Megmondja karaktert, mulat, jelent és jövőt. Mérsékelt árak. (2549)

ÓRA- és ékszerjavítások lelkiismeretesen és legolcsóbban eszközöltetnek Órakirály cégnél. P. Mihai Viteazul 11. (2445)

TÜKRÖK- és üvegcsiszolást, régi tükrök újra fonsorozását, BLONDEL- és léckerek készítését legjutányosabb árban vállalja SOLIN üvegipar (volt Hunwald) Str. Vlahuta 3. Telefon: 147. sz. (2509)

STRANDTÁSKÁK és RIDIKÜLÖK legdivatosabb kivitelben kaphatók. Ugyanitt kézimunka tanfolyam. Calea Regele Ferdinand 141. I. em. ajtó 8. (2526)

A PARK szanatórium gyógyfürdőjében (C. Motilor 62.), szén-savas, kénes, jódos, fenyő, hab és mindenféle másfajta gyógyfürdő a legjutányosabb áron áll a közönség rendelkezésére. Az igazgatóság. (2503)

A C I grafológus-jónő mindent megmond: multat, jelent, jövőt, vagy bármit, amire kíváncsi. Cal. Regele Ferdinand 129. (2335)

KIS ÉS NAGY ÉRETTSÉGRE magyar középiskolába járó diákokat ELŐKÉSZÍT matematikus-fizikai szakos tanár. Cim a kiadóban. (2143)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arc-bőrt legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Piata Unirii 13. (734)

EMBER, AKI ÉLETEKET RABOLT REGÉNY IRTA CLAUDE FARRÉRE (82)

És én remegve vártam, hogy észre találja venni, mily puszták a falak és hogy vasrács van az ablakon s hogy mindössze egy nádszék van a szobában.

Remegtem, hogy megdöbben, hogy elrémül, remegtem, hogy a drága bizalmas nevetés megfagy az ajkán. De nem, a láthatatlan kötés szilárdan ott maradt, szorosan állott az áldozat szemén. És a szegény vakult szemek nem találtak semmi foltúnót ezen a börtönszobán.

Madeleine mindössze ennyit kérdezett: — Ugy-e még nincs hét óra, drágám?

És én nevetve válaszoltam: — Már hogy volna, kis bolondom.

Boldogan rázta meg a fürtjeit, amelyek úgy csillogtak, mint a napsugár és resten dőlt ismét az ágyra vissza, amely alig érezte meg ezt a pehelynyi terhet.

— Oh, még lustálkodom egy kissé. Nem nagy baj, ha elkésem az ebédre. Szerelmem, ha tudnád, hogy mennyire fáradt, milyen nagyon fáradt a te kis babád.

Nem mozdult többé, hanem boldogan engedte át magát csókajaimnak, amelyek alig merték szegény, meggyötört testét érinteni.

(Folytatjuk.)

Megnyit Kolozsvár legkellemesebb, legjobb, legszebb szórakozó helye az

AZUGA-SÖRKERT

Vasárnap és ünnepnap délnél zene sörözés. Este táncverseny díjazással. — Harcsa, bárány, sertés és bélszín fatányéros (flekken) roston.

Vargabéles minden szombat és vasárnap este. Az öreg Esztegár vezetése alatt. Magyar Színházzal szemben.

H I R E K

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
körforgó gépén, Cluj.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta	35 Lej
Negyedévre	100 "
Félévre	200 "
Egészévre	400 "

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra.
Telefon 61

Naptár Május. 12. Szombat. Róm.
kath. Pongrácz. Prot. Pan-
krátius. Gör. kath. Párintele Epatemie.
Izrr. 27. Ijjar.

JOESTET!

ALOMFEJTÉS

Páciens: Doktor ur, ujabban folyton
azt álmodom, hogy egy üres szobában
a padlón alszom.

Idegorvos: Stimmt. Hányadikára van
kötözve az árverés? ...

A NYARALÁS ÖRÖME

Kiss: Mitől olyan kormos a kezed?
Nagy: Most jövök az állomástól. Ki-
kísértem a feleségemet, elutazott négy
hetre nyaralni.

Kiss: De mitől kormos a kezed?
Nagy: Mert megcirógattam a moz-
donyt...

BUKARESTI PARBESZÉD

— Nagy hőség lehet Erdélyben.
— Miért?
— Mert a miniszterek mind leégve
jöttek haza erdélyi utjukról...

UTAZÁS

— Hová utazik nyári szabadsága
alatt?
— Sehová.
— Miért?
— Mert kereskedelmi utazó vagyok...
ÖRÖKSÉG
— Tegnap meghalt a nagybácsim.
— Örököltél tőle valamit?
— Igen, egy szobajt...

— **Időjárásjelentés.** A budapesti
meteorológiai intézet időjárásje-
lentése szerint mérsékelt északi
légáramlás, változó felhőzet vár-
ható, néhány helyen esetleg ziva-
tar. A hőmérséklet alig változik.

— **Inspekciós gyógyszerárak.**
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szol-
gálatot: Lukács Dénes (Str. Me-
morandului), dr. Olariu (Str. Re-
gina Maria), Popa Jan (Cal. Re-
gele Ferdinand).

— **A Banca Nationala kormány-
zója Baselbe utazik.** Bukarestből
jelentik: Dumitrescu Dorel, a
Banca Nationala kormányzója
legközelebb Baselbe utazik, ahol
résztvesz a bankjegykibocsátó
intézetek konferenciáján. Pénz-
ügyi körök értesülései szerint a
kormányzó ezzel az alkalommal
tárgyalásokat folytat, hogy an-
nakidején a Mironescu-kormány
által sikeresen befejezett pénz-
ügyi műveletekhez hasonló tranz-
akciót bonyolítson le.

— **SZOVATA FÜRDŐ LEG-
EGESZSEGESEBB** helyén fekvő
villámát június elsején megnyi-
tom. Árak gyönyörű napos szo-
bában napi négyszeri étkezéssel,
teljes ellátással júniusban ked-
vezményesen személyenként 70—
80 lej gyermekekért kevesebb.
Érdeklődni lehet május 17-ig
Cluj, Gh. Sion 2., Griss Imréné-
nél, azonos Szovata, „Vila Griss”.

LEGUJABB

Menyő csapott a rádióba

A feleki-uton megbénított egy gyereket
a villámcsapás

(KOLOZSVAR.) Ma délután 2
óra tájban sűrű, fekete fellegek
tornyosultak a város felett s csak-
hamar villámlásokkal tarkított,
kiadós záporosó mosta végig a
kolozsvári utcákat. A villám le-
csapott a II. Carol-ut 22. szám
alatti házba, amelynek egyik el-
sőemeleti lakásán Lusztig nevű
mészárosmester vigan rádiózott.
Lusztig nem vette észre a vihart,
idejében nem földelte le készülé-
két s így a rádió anténája fel-
fogta a villámlást és levezte. A

készülék és az ablakfüggöny pil-
lanatok alatt lángallobbant s a
házbeliek csak megfeszített mun-
kával tudták a tüzet eloltani. A
kár jelentéktelen.

A FELEKI-UTON IS VOLT VILLÁMCsapás

A tegnapi záporosó alkalmá-
val a villám becsapott a Feleki-
ut 11. számú házba, amelynek
kéményét ledöntötte. A lakásban
tartózkodó Moldovan Vasile 12
éves gyermek a villámcsapás kö-
vetkeztében megbénult.

Kampós kereszties zászlót dobtak a tüntető Hitleristák a magasfeszültségű villany- vezetékre és a zászlót eltávolítani akaró rendőröket halálra sújtotta az áram

(BÉCS.) A Mura melletti Bruch
an der Mur városkában a nemzeti
szocialisták nagy tüntetést ren-
deztek tegnap. Az uccákon pe-
tárdákat és papirmozsarakat rob-
bantottak, miközben többször
megütköztek a karhatalom em-
bereivel. Egyik kampós kereszties
tüntető hatalmas hitlerista zász-
lót dobott a magasfeszültségű

villanyvezetékre, ami nagyon sért
hette a hatóságok szemét, mire
elrendelték a zászló levételét. Há-
rom rendőr vállalkozott a zászló
levételére. Ketten felmásztek a
tölölétrán, de alighogy a zászló-
hoz nyultak, mindketten holtan
buktak le. A harmadik rendőr,
aki a létra alján tartózkodott,
súlyos égési sebeket szenvedett.

Többszörös milliommot raboltak el a banditák Newyorban

(NEWYORK.) Szenzációs rab-
lási eset foglalkoztatja a newyor-
ki rendőrhatalóságot. Ismeretlen
banditák tegnap elrabolták Wil-
liam Gettle multimilliommot villá-
jából, akit csak igen magas vált-

ságdíj fejében akarnak szabadon
engedni. A milliomos felesége ki-
jelentette, hogy minden áldozatra
kész, csak hogy viszontláthassa
férjét.

5000 dollár a lochnessi szörny előkerítőjének

(NEWYORK.) A newyorki ál-
latkert igazgatója 5000 dollárt
ajánlott fel annak, aki előkeríti

a lochnessi szörnyet, amelyet
többen láttak a skót partvidéken.

— **TOLVAJOK GARAZDÁL-
KODTAK A ROYAL-MOZGÓ
CUKORKÁS BOLTJÁBAN.** Az
éjszaka folyamán ismeretlen tet-
tesek hatoltak be a Royal-mozgó
cukorkás boltjába, ahonnan mint-
egy 8 ezer lej értékű árut vittek
magukkal. A tolvajokat a nyomozó
rendőrség ma reggel már le-
tartóztatta és megejtette azok ki-
hallgatását. A nevük: Grosan
Vasile és Langi Árpád. A rendőrség
most az irányban nyomoz,
hogy a két tolvaj lelkiismeretét
egyéb bűncselekmény nem ter-
heli-e?

— **SZÁZ EVE** volt az első ló-
verseny Franciaországban. Száz
évvél ezelőtt a lótenyésztés neme-
sítésére és fejlesztésére alakult

társaság rendezte az első lóver-
senyt, amelyben a friss királyság
valamennyi arisztokratája meg-
jelent, élén az orlenási hercegek-
kel. Azóta volt 1848-as forrada-
lom, III. Napoleon államcsínyje
és császársága, volt párisi kom-
mün, volt harmadik köztársaság,
világháború, de a lóverseny tart,
virul és virágzik. Auteuilben di-
vatbemutatót tartanak a hölgyek,
Longchampban megjelenik a ma-
lesi herceg. És a fél világ kopott
serege s főleg és elsősorban sze-
gényemberek elvesztik a garasai-
kat ezen a szerencsejátékon, mely
a lótenyésztés fejlesztésére in-
dult és lett belőle könnyelmű és
ingatag jellemű emberek henye
szórakozása, családok békéjének
földulója.

MEGRAGASZTUNK

Indent
ETALFIX-el „HARTIA”
Reg. Maria 18.

(Sportrovatunk folytatása.)

ELMOSTA A ZÁPOR A RI-
PENSIA—ROMANIA MECCSET
Nagy érdeklődés ylvánult meg a
tegnap Ripensia—România mecs
iránt, amelyet azonban a máso-
dik félidő 7-ik percében megsza-
kitottak a hirtelen jött záporosó
miatt. A mérkőzés alatt a Romá-
nia támadott többet s ennek el-
lenére mégis a vendégeknek sike-
rült két góllal megterhelni a ko-
lozsváriak hálóját, mire a hely-
beliek csak egy góllal válaszol-
tak. A Románia meggyerhett,
volna a mérkőzést, ha a zivatar
nem akasztja meg a játék mene-
tét.

UNIVERSITATEA—KINIZSI
2:0 (2:0). Az egyetemiek bravúrt
csináltak Temesváron, amennyi-
ben Sepi és Ploesteanu révén
megérdemelt győzelmet arattak a
favorit Kinizsi ellen, amely az
elmúlt vasárnap gólzáporral ver-
te a Crisanát.

UNIREA TRICOLOR—NAC
2:1 (2:1). A nagyváradiak visz-
szastek formájukban és a bu-
karestieknek az adott körülmé-
nyek között megérdemelt a győ-
zelmük.

MURES—JUVENTUS 1:1 (1:0).
A bukaresti csapatnak nem sike-
rült győzni a székelj fővárosban
a pompásan játszó Mures ellen.
A mérkőzés után a Juventus já-
tékosai tetteleg inzultáltak a Mu-
res intézőjét.

A CRISANA—VENUS MECS-
CSET a két csapat közös meg-
egyezéssel későbbi időpontra ha-
lasztotta.

— **Lezuhant egy gyakorlatozó re-
pülőgép.** Tecuciban egy repülőgép
gyakorlatozás közben lezuhant.
A szerencsétlenség következtében
Savoiu őrmester azonnal meghalt.
Feroiu hadnagyot pedig súlyos
sérülésekkel a kórházba szállították.
A repülőgép teljesen össze-
tört.

RÁDIÓ

SZOMBAT, május 12.

Bucuresti. 13: Lemezek. 18: Corolo-
gos-jazz. 20:20: Könnyű dalok. 21: Rá-
diózenekar. 22:20: Tánclemezek.

Budapest. 11: 1. Magyar táplálék,
vagy külföldi táplálék. 2. Lakásunk
dísz tárgyai. (Felolvasás). 12:15: Üzene-
tek a vásárról. 13:05: Bura Sándor és
cigányzenekara. 14:15: Üzenetek a vá-
sárról. 18:30: Hajón Magda hegedül. 19.
Rádióamatörposta. 19:20: Az Operaház
tagjaiból alakult zenekar. 20:40: „A
magyar katona és a külföld” Julier
Ferenc nyugalmazott vezérkari ezredes
előadása. 21:15: „Majális” Rendező Bá-
nóczy Dezső dr. 23:35: Cigányzene.
24:15: Hanglemezek.

Fotofilm

Látképes levelezőlapokat

valódi fénykép kivitelben 1000 és
2000 darabonként a legjutányosabb
árban és kedvező feltételek
mellett szállít.

Telefon: 8—26. Str. Reg. Maria 6—8.

**Impozáns keretek között
zajlott le Kolozsváron
a május 10-iki ünnepség**

(KOLOZSVAR.) Tegnap egész nap Kolozsvár házain nemzeti lobogót lengetett a szél. A május 10. ünnepségeket reggeli hat órakor huszonegy ágyulövés indította el. Nyolc órakor az iskolásokat az előre megállapított program szerint külön-külön iskolai ünnepségekre hívták össze, majd fél kilenc órakor valamennyi templomban megkezdődtek az istentiszteletek. Kilenc órakor az iskolák növendékei egyenruhában fölvonultak a Román Opera elé és a Regina Maria uccába. Ugyanakkor a katonaság is díszruhában kivonult. Mielőtt az iskolásokat elhelyezték az operával szemben levő emelvény körül, a katonazenekar rázendített az Imnul Nationalra. Utána ismeretették a nap jelentőségét, majd a vasutas zenekar indulójára az iskolások elvonultak a román színház bejáratánál emelt tribün előtt és utánuk a katonaság zárta be a menetet. Az ünnepségek a vármegyeházán folytatódtak, ahol az összes hatóságok képviselői megjelentek s Dunamegyei prefektus és Prodan hadtestparancsnok fogadták a polgári és katonai hatóságok üdvözléseit. Öfelsége és a királyi család részére. Délután öt órakor a Román Színházban nagy díszelőadást tartottak. Este a város ki volt világítva. Az ablakokban gyertyák égtek, kilenc órakor megtartották az impozáns fáklyamenetet.

**Kutyakorbáccsal vezette be
a nyomozást az alsóbogáti
csendőrőrmester**

(KOLOZSVAR.) Alsóbogáton történt az alábbi eset. Gavril Péter kutat ásott a kertjében, közvetlen a kerítés mellett. És a földet kihajigálta a nagyutra, ahol csakhamar kis domb képződött, amely a fuvarosok előtt elzárta az utat. Todorean Adam arra hajtott el porondos szekérével. Megállt. Erősen rákiabált a kutató gazdára:

— Hányja vissza a földet, mert feljelentem!

Megtörtént a feljelentés. Borza Todor alsóbogáti csendőrőrmester a feljelentést meghallgatta és magáévá téve az ügyet, kiadta a parancsot, miszerint a kutató gazdát elő kell vezetni. Gavril Péter csendőri fedezet mellett érkezett el az őrs elé, de ott megijedt és nem akarta a küszöböt keresztül lépni. Erre mága az őrmester jött ki s galléron ragadta a falusit, aki viszont a torkát fogta meg rögtön az őrmesternek. S utána nyomban — nem tudni honnan, — előkerült egy kutyakorbács, amellyel az őrmester ur bevezette a nyomozást. Véresre verte a kutatót. Gavril Péter futásnak eredt. Utána pedig lóhalálban szaladt az őrmester, a káplár, meg a feljelentő. Aztán az elfogott ember arcán csattogtak a pofonok.

Ma délelőtt pedig a kolozsvári ítéletábla III. szekciója mint első fórum, hivatalos határával való visszaélésért az őrmestert 500 lej fő és 300 lej mellékbüntetésre, valamint 3600 lej különböző költségek megtérítésére marasztalta. Az elítélt nem felebbezett.

Embertömegek elpusztítására alkalmas

**pokolgéppel kíséreltek meg merényletet
Dollfuss osztrák kancellár ellen**

(BÉCS.) A kampós kereszties bombamerényletek egy pillanatra sem szünetelnek Ausztriában. Dollfuss kancellár kormánya, amely ágyukkal és gépfegyverekkel halomra lövette annakidején a bécsi munkásotthonokat, a kampós keresztiesek ellen távolról sem lép fel ilyen eréllyel. Tegnap Dollfuss Salzburgba utazott, hogy az ottani „hazafias front” nagygyűlésén részt vegyen. A kampós keresztiesek abban a hiszemben, hogy a kancellár vonat utazik, merényletet terveztek ellene. Bischofen állomás közelében a vasúti síneket felszedték, a sínek mellett pedig 30, darabonként fél kilogrammos dinamitpatront helyeztek el. Szerencsére a forgalmi személyzet éberen ellenőrizte a pályát s így egy roppant méretű katasztrófát húsítottak meg.

A kampós keresztiesek azonban ezzel nem elégedtek meg. Salzburgban a repülőtéren, ahol Dollfussnak le kellett szállnia, rejtett helyen 30 kilogramm dinamitot és különböző bombákat helyeztek el, amelyhez órára beállított pokolgépet szereltek. A rendőrség közegei közvetlen az explozió előtt tették ártalmatlanná a bormalmas szerszámot.

Ujabb jelentések szerint a Salzburgi repülőtéren talált pokolgépet 55 dinamitpatronból állították össze. Ezeket drótkötéllel erősítették egymáshoz. A pokolgépet pedig úgy állították be, hogy az érkezés folyamán robbanjon fel. A szakértők véleménye szerint ez a pokoli eszköz elpusztíthatta volna az összes hangárokat és a repülőter valamennyi épületét. Természetesen rengeteg emberélet is áldozatul esett volna.

Lángok martaléka lett két főtéri épület Marosvásárhelyen

(MAROSVÁSÁRHELY.) Csütörtök reggel 3 órakor eddig még ismeretlen okokból kigyulladt a főtéren levő Felméri-féle épület egyik faalkotmánya. A tűz bormalmas gyorsasággal terjedt és pillanatok alatt lángborította a szomszédos Kertész Manó-féle épületet is. Az oltási munkálatoakat megnehezítette az a körülmény, hogy nagyon rossz a vízszolgáltatás és közel félóra távol volt a tűzoltók vízhez juthattak és megkezdheték az oltást.

A tűzoltók megfeszített munkája a két épületet már nem bírta megmenteni, csupán odairányult, hogy megakadályozza a lángnyelvek a szomszédos épületekre való továbbterjedését.

A rendőrség erélyesen folytatja a vizsgálatot, hogy megállapíthassa a tűz keletkezési okát. A jelekből ítélve, a gyújtogatás lehetősége is fenforog, amiről még nem nyert megállapítást, hogy véletlenség, vagy szándékosság folytán történt. A nagyarányú tűz ügyében most folyik a hatósági vizsgálat.

Halálra sebzett három munkást Nagybánya mellett a Herzsa-bányai robbantásnál használt dinamit

(NAGYBÁNYA.) Az elmúlt napon a Nagybánya melletti Herzsa-bányában halálos bányaszerencsétlenség történt. Három munkás dolgozott az egyik tárnában, ahol az ércfalat kifúrták és dinamitot helyeztek belé. Rögtön elmentek, hogy ne legyenek közel a robbanásnál. És a dinamit nem robbant fel. Nemsokkal később új munkások váltották

föl az előbbieket és megismételték a robbantó munkálatoat. Még mielőtt azonban a robbanás történt, a kivájt üregbe helyezték volna, az előbb ottfelejtett dinamit felrobbant és három munkást halálra sebzett. A bányaszerencsétlenségnek nagyfokú gondatlanság volt az oka, miért is a vizsgálatot ez irányban beindították.

Felmentette a hadbíróság a kommunista cselekménnyel vádolt dr. Gruber Károly kolozsvári orvost

(TEMESVÁR.) Most tárgyalta a temesvári hadbíróság dr. Gruber Károly kolozsvári szanatóriumi főorvos és társainak ügyét, akiket körülbelül 1 évvel ezelőtti tartóztattak le és kommunista tanok terjesztésével vádoltak. A letartóztatottak, köztük a megvádolt kolozsvári orvos is egy darabig Temesváron a hadbírószági ügyészség foglyai voltak, majd később szabadlábra helyezték őket, de az eljárás tovább folyt

ellenük.

A napokban megtartott tárgyaláson dr. Grubert a hadbíróság felmentette, miután beigazolást nyert, hogy csak a kolozsvári munkássegély akciókban ingyen orvosi tevékenységet fejtett ki, de semmi más olyan cselekményt, amely büntethető volna, nem követett el.

A hadbíróság azonban a vádlottaknak egy részét elítélte és pedig Hideg Bélát 2 és fél évi

börtönre és 5 ezer lej pénzbüntetésre, Stark Dezsőt és Goldner Erzsébetet egyenként 1 és fél év börtönre és 2—2 ezer lej pénzbüntetésre, Bonchidai Annát és Farkas Reginát 1—1 évi börtönre és 1000—1000 lej pénzbüntetésre. A perben 17 vádlott szerepelt, akik közül a fenti öt kivételével a többi tizenkettőt a hadbíróság felmentette. A kolozsvári vádlottakat, névszerint Farkas Bélát, Német Istvánt, Király Albertet, Berkovics Majert, Bokisz Erzsébetet és Bodi Máriát a hadbíróság felmentette.

HATALMAS ARUMEGRENDELÉSEKET ESZKÖZÖL A SZOVJET MAGYARORSZÁGON

(BUDAPEST.) Amióta létrejött a szovjet-magyar diplomáciai megegyezés, a szovjet kormány egyre-másra nagyobb árumegrendeléseket eszközöl Magyarországról. Ujabbán a diósgyőri vasgyárból félmillió pengő értékben mezőgazdasági gépkatrészeket és gázcsöveket rendelt a szovjet. A háromszáz vagont kitevő szállítmány ellenőrzését két szovjet mérnök végzi. Szó van arról is, hogy további nagyobb megrendeléseket fog eszközölni a szovjet Magyarországról, ami a munkanélküliség csökkenését fogja eredményezni.

Megkerült a hónapokkal ezelőtti elűnt kolozsvári szolgálóleány

(KOLOZSVAR.) Néhány nappal ezelőtt közöltük, hogy eltűnt egy Stack Anna nevezetű 16 éves kolozsi illetőségű cselédleány. Az eltűnést annak idején a cselédleány hozzátartozói jelentették a rendőrségen is, ahol bevezették a nyomozást, de csak annyit sikerült megállapítani, hogy a leány egy Róth nevű kereskedőnél szolgált, ahonnan március 15-én kilepett a szolgálatból.

Stack Anna titokzatos eltűnése különböző kommentálásokra adott okot. Voltak olyanok, akik az eltűnést mögött egy kis romantikát láttak, mások öngyilkosságot sejtettek, de voltak rosszakaratú emberek is, akik a cselédleány elűnésével kapcsolatosan megkísérelték a vérvád meséjének a felelevenítését. Ezt a mesét főleg azzal támasztották alá, hogy a leány zsidóknál szolgált s azok szolgálatából tűnt el titokzatos körülmények között, tehát biztosan meggyilkolták. Előbb csak suttogtak, de későbbben mint határozottabb formában beszéltek az emberek, ami — bár az egész ügy nevetségesen hatott — kellemetlen volt a zsidó családnak.

Most aztán összeomlottak az összes rosszhiszemű kombinációk. Az eltűnt s állítólag meggyilkolt cselédleány életjelt adott inagáról. Kiderült, hogy miután kilepett a szolgálatból, Monostorra szegődött el s új szolgálati helyéről nem értesítette hozzátartozóit, akik ilyen körülmények között nem tudták, mi történt leányukkal. Most aztán a kis Stack Anna irt a szüleinek is, sőt jelentkezett a ruháiért is. Így tehát megdőlt egy a vérvádmese, mint pedig az öngyilkosság feltevése is.

CENZURAT